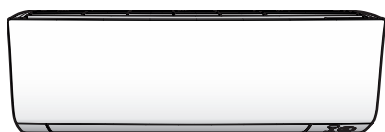




Ръководство за експлоатация

Стаен климатик Daikin



CTXM15N2V1B

FTXM20N2V1B

FTXM25N2V1B

FTXM35N2V1B

FTXM42N2V1B

FTXM50N2V1B

FTXM60N2V1B

FTXM71N2V1B

Ръководство за експлоатация
Стаен климатик Daikin

Български

Съдържание

1 За документацията	2
1.1 За настоящия документ	2
2 За системата	3
2.1 Вътрешен модул	3
2.1.1 Дисплей на вътрешен модул	3
2.2 За потребителския интерфейс	3
2.2.1 Компоненти: Интерфейс с потребителя	3
3 Преди експлоатация	4
3.1 За поставяне на батериите	4
3.2 За фиксиране на потребителския интерфейс към стената	4
3.3 Настройка на часовника	4
3.4 Яркост на дисплея на вътрешния модул	4
3.4.1 За задаване на яркостта на дисплея на вътрешния модул	4
3.5 За включване на захранването	4
4 Експлоатация	4
4.1 Работен диапазон	4
4.2 Режим на работа и точка на задаване на температура	5
4.2.1 За стартиране/спиране на режим на работа и за задаване на температурата	5
4.3 Сила на въздушната струя	5
4.3.1 За регулиране на силата на въздушната струя	6
4.4 Посока на въздушната струя	6
4.4.1 За регулиране на вертикалната посока на въздушната струя	6
4.4.2 За регулиране на хоризонталната посока на въздушната струя	6
4.4.3 За използване на 3-D посока на въздушната струя	6
4.5 Работа в режим комфортна въздушна струя и Intelligent eye	6
4.5.1 Работа с комфортна настройка на въздушната струя	6
4.5.2 Работа в режим Intelligent eye	6
4.5.3 За стартиране/спиране на работа с комфортна въздушна струя и Intelligent eye	7
4.6 Режим Powerful	7
4.6.1 За стартиране/спиране на работа в режим Powerful	7
4.7 Работа в Икономичен режим и режим Безшумна работа на външния модул	7
4.7.1 Есопо (икономична) работа	7
4.7.2 Безшумна работа на външния модул	7
4.7.3 За стартиране/спиране на работата в Икономичен режим и режим Безшумна работа на външния модул	7
4.8 Работа в режим на флаш стример (пречистване на въздуха)	8
4.8.1 За стартиране/спиране на работа в режим на флаш стример (пречистване на въздуха)	8
4.9 Работа в режим ON/OFF таймер	8
4.9.1 За стартиране/спиране на работа в режим OFF timer	8
4.9.2 За стартиране/спиране на работа в режим ON timer	8
4.9.3 За комбиниране на ON таймер и OFF таймер	9
4.10 Седмична работа на таймера	9
4.10.1 За задаване на режим на седмична работа на таймера	9
4.10.2 За копиране на резервации	10
4.10.3 За потвърждаване на резервации	10
4.10.4 За деактивиране и повторно активиране на режим на седмична работа на таймера	10
4.10.5 За изтриване на резервации	10
4.11 Безжична LAN връзка	11

4.11.1	Предпазни мерки при използване на безжичния адаптер	11
4.11.2	За инсталиране на безплатно приложение Daikin Online Controller	11

5	Пестене на енергия и оптимална работа	11
6	Поддръжка и сервизно обслужване	12
6.1	Общ преглед: Поддръжка и сервизно обслужване.....	12
6.2	За почистване на вътрешния модул и потребителския интерфейс	12
6.3	За почистване на предния панел	13
6.4	За сваляне на предния панел	13
6.5	За въздушните филтри	13
6.6	За почистване на въздушните филтри	13
6.7	За почистване на дезодориращия филтър от титаниев апатит	13
6.8	За смяна на дезодориращия филтър от титаниев апатит	14
6.9	За поставяне на предния панел	14
6.10	Имайте предвид следното преди дълъг период на неактивност	14
7	Отстраняване на проблеми	14
8	Изхвърляне на отпадни продукти	15

1 За документацията

1.1 За настоящия документ

Благодарим ви за покупката на този продукт. Моля:

- Съхранявайте документацията за бъдещи справки.

Целева публика

Крайни потребители



ИНФОРМАЦИЯ

Този уред е предназначен за употреба от опитни или обучени потребители в магазини, в леката промишленост или във ферми, или за търговска и битова употреба от неспециалисти.

Комплект документация

Този документ е част от комплекта документация. Пълният комплект се състои от:

- **Общи мерки за безопасност:**
 - Инструкции за безопасност, които трябва да прочетете, преди да пристъпите към работа с вашата система
 - Формат: Хартия (в кутията на вътрешното тяло)
- **Ръководство за експлоатация:**
 - Кратко ръководство за основна употреба
 - Формат: Хартия (в кутията на вътрешното тяло)
- **Справочно ръководство на потребителя:**
 - Подробни инструкции "стъпка по стъпка" и обща информация за основна и разширена употреба
 - Формат: Цифрови файлове на: <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Последни редакции на доставената документация може да са налични на регионалния уебсайт на Daikin или да ги получите чрез вашия монтажник.

Оригиналната документация е написана на английски език. Всички други езици са преводи.

2 За системата



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЗАПАЛИМИ ВЕЩЕСТВА

Хладилният агент в този модул е умерено запалим.



ЗАБЕЛЕЖКА

НЕ използвайте системата за други цели. За да се избегне влошаване на качеството, НЕ използвайте уреда за охлаждане на фини инструменти, храна, растения, животни или предмети на изкуството.

2.1 Вътрешен модул



ВНИМАНИЕ

НЕ пъхайте пръсти, пръти или други предмети в отворите за приток и отвеждане на въздух. Когато вентилаторът се върти с висока скорост, това ще доведе до нараняване.



ИНФОРМАЦИЯ

Нивото на звуковото налягане е по-малко от 70 dBA.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

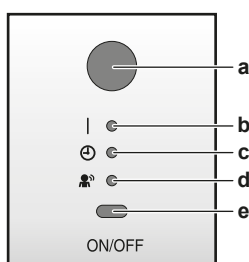
- Не модифицирайте, разглобявайте, сваляйте, инсталирайте повторно или ремонтирайте сами уреда, тъй като неправилният демонтаж и монтаж може да причини токов удар или пожар. Обърнете се към вашия дилър.
- В случай на инцидентно изтичане на охладителна течност, уверете се, че наоколо няма открити пламъци. Самият охладител е напълно безопасен, нетоксичен и умерено запалим, но той ще генерира токсичен газ, ако инцидентно изтече в помещение, където има наличие на запалим въздух от вентилаторни печки, газови котлони и др. Винаги искайте от квалифициран техник потвърждение, че мястото на утечката е ремонтирано преди да подновите експлоатацията.



ИНФОРМАЦИЯ

Следващите фигури са само за пример и е възможно да НЕ съответстват напълно на схемата на вашата система.

2.1.1 Дисплей на вътрешен модул



- a Приемник на сигнали за потребителски интерфейс
- b Индикатор за действие
- c Светлинен индикатор на таймер
- d Светлинен индикатор на Intelligent eye
- e Бутон ON/OFF

Бутон ВКЛ/ИЗКЛ

Ако липсва потребителският интерфейс, можете да използвате бутона ВКЛ/ИЗКЛ на вътрешния модул, за да стартирате/спрете експлоатацията. Когато експлоатацията се стартира чрез този бутон се използват следните настройки:

- Режим на работа = автоматичен
- Настройка на температура = 25°C
- Сила на въздушната струя = автоматично

2.2 За потребителския интерфейс

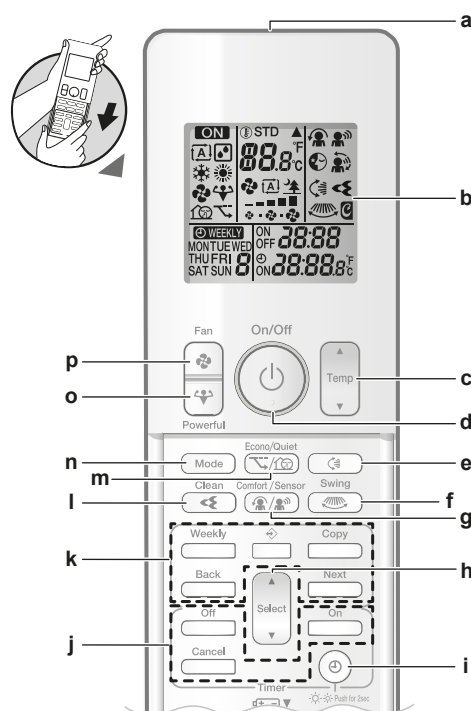
- Пряка слънчева светлина.** НЕ излагайте потребителския интерфейс на пряка слънчева светлина.
- Прах.** Прахът върху предавателя или приемника на сигнали ще намали чувствителността им. Избърсвайте праха с мека кърпа.
- Флуоресцентни светлини.** Комуникацията на сигнали може да се деактивира, ако в помещението има флуоресцентни лампи. В такъв случай се обърнете към монтажника.
- Други уреди.** Ако сигналите на потребителския интерфейс задействат други уреди, преместете уредите някъде другаде или се консултирайте с монтажника.
- Завеси.** Уверете се, че сигналът между устройството и потребителския интерфейс НЕ е блокиран от завеси или други предмети.



ЗАБЕЛЕЖКА

- НЕ изпускайте потребителския интерфейс.
- Никога НЕ допускате намокряне на потребителския интерфейс.

2.2.1 Компоненти: Интерфейс с потребителя



- a Предавател на сигнали
- b LCD дисплей
- c Бутон за регулиране на температурата
- d Бутон ВКЛ/ИЗКЛ
- e Бутон за вертикално завъртане
- f Бутон за хоризонтално завъртане
- g Бутон за работа в режим на комфортна въздушна струя и Intelligent eye
- h Бутон Избор
- i Бутон за часовник и за яркост на дисплея на вътрешния модул
- j Бутони за работа в режим ON/OFF таймер
- k Бутони за седмична работа на таймера
- l Бутон за работа в режим на Flash Streamer (пречистване на въздуха)

3 Преди експлоатация

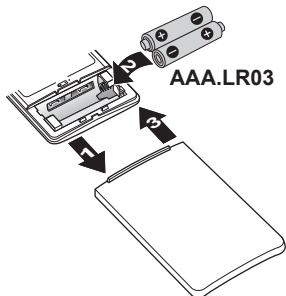
- m Бутон за работа в Икономичен режим и режим Безшумна работа на външния модул
- n Бутон за избор на режим
- o Бутон за повишена мощност
- p Бутон за вентилатор

3 Преди експлоатация

3.1 За поставяне на батериите

Батериите издържат приблизително 1 година.

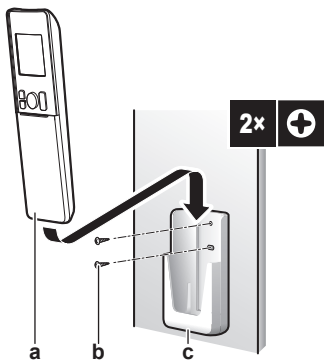
- 1 Махнете предния капак.
- 2 Поставете двете батерии едновременно.
- 3 Поставете отново предния капак.



ИНФОРМАЦИЯ

- Ниският заряд на батерията се обозначава чрез мигане на LCD дисплея.
- ВНАГИ сменяйте и двете батерии едновременно.

3.2 За фиксиране на потребителския интерфейс към стената



- a Потребителски интерфейс
- b Винтове (закупват се на място)
- c Поставка за потребителски интерфейс

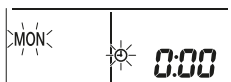
- 1 Изберете място, където сигналите ще достигат до модула.
- 2 Закрепете поставката с винтове към стената или на друго подобно място.
- 3 Поставете потребителския интерфейс в поставката.

3.3 Настройка на часовника

Бележка: Ако часовникът НЕ е настроен, MON, ☉ и 0:00 мигат.

- 1 Натиснете ☉.

Резултат: MON и ☉ мигат

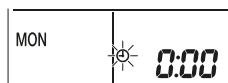


- 2 Натиснете или за задаване на текущия ден от седмицата.

Бележка: Задържането на или увеличава или намалява бързо настройката на времето.

- 3 Натиснете ☉.

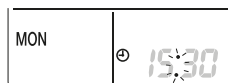
Резултат: ☉ мига.



- 4 Натиснете или за задаване на точното време.

- 5 Натиснете ☉.

Резултат: Настройката е завършена. • мига.



3.4 Яркост на дисплея на вътрешния модул

Регулира яркостта на дисплея на вътрешния модул според желаното или изключва дисплея.

3.4.1 За задаване на яркостта на дисплея на вътрешния модул

- 1 Задръжте натиснат ☉ за поне 2 секунди всеки път, когато трябва да промените настройката.

Резултат: Яркостта ще се променя в реда: висока, ниска, изключено.

3.5 За включване на захранването

- 1 Включете прекъсвача.

Резултат: Клапите на вътрешния модул се отварят и затварят, за да се установят в референтната позиция.

4 Експлоатация

4.1 Работен диапазон

За безопасна и ефикасна експлоатация, използвайте системата в следния диапазон на температурата и влажността.

В комбинация с външен модул RZAG		
	Охлаждане и подсушаване ^(a)	Отопление ^(a)
Външна температура	-20~52°C DB	-20~24°C DB -21~18°C WB
Вътрешна температура	17~38°C DB 12~28°C WB	10~27°C DB
Вътрешна влажност	≤80% ^(b)	—

В комбинация с външни модули: RXM71N, 2MXM, 3MXM, 4MXM, 5MXM		
	Охлаждане и подсушаване ^(a)	Отопление ^(a)
Външна температура	-10~46°C DB	-15~24°C DB -15~18°C WB

В комбинация с външни модули: RXM71N, 2MXM, 3MXM, 4MXM, 5MXM		
	Охлаждане и подсушаване ^(a)	Отопление ^(a)
Вътрешна температура	18~37°C DB 14~28°C WB	10~30°C DB
Вътрешна влажност	≤80% ^(b)	—

В комбинация с други външни модули		
	Охлаждане и подсушаване ^(a)	Отопление ^(a)
Външна температура	-10~50°C DB	-20~24°C DB -21~18°C WB
Вътрешна температура	18~37°C DB 14~28°C WB	10~30°C DB
Вътрешна влажност	≤80% ^(b)	—

Ако се експлоатира извън работния си обхват:

- (a) Предпазно устройство може да спре работата на системата.
(b) По вътрешния модул може да се образува конденз и да прокапе.

4.2 Режим на работа и точка на задаване на температура

Когато. Регулирайте режима на работа на системата и задайте температурата, когато искате да:

- Отоплявате или охлаждайте помещение
- Обдухвате помещение без отопление или охлаждане
- Намалите влажността в помещение

Какво. Системата работи различно, в зависимост от избора на потребителя.



ИНФОРМАЦИЯ

Режими на работа: **охлаждане, подсушаване и автоматичен** НЕ са достъпни за версията на продукта **само с охлаждане**.

Настройка	Описание
Автоматично	Системата охлажда или затопля помещението до точката на задаване на температурата. Тя превключва автоматично между охлаждане и отопление, ако е необходимо.
Изсушаване	Системата намалява влажността в помещението без да променя температурата.
Отопление	Системата затопля помещението до точката на задаване на температурата.
Охлаждане	Системата охлажда помещението до точката на задаване на температурата.
Вентилатор	Системата само контролира въздушната струя (сила и посока). Системата НЕ контролира температурата.

Допълнителна информация:

- **Външна температура.** Ефектът от охлаждането или отоплението намалява, когато външната температура е прекомерно висока или ниска.

- **Режим на размразяване.** При работа в режим на отопление, по външния модул може да се появи скреж и да се влоши отоплителния капацитет. В такъв случай, системата автоматично превключва към работа в режим на размразяване, за да се отстрани скрежът. По време на размразяването, горещ въздух НЕ излиза от вътрешния модул.
- **Сензор за влажност.** Управлявайте влажността, като намалявате влажността по време на процеса на охлаждане.

4.2.1 За стартиране/спиране на режим на работа и за задаване на температурата



ON: Модулът работи.

A: Режим на работа = автоматичен

: Режим на работа = изсушаване

: Режим на работа = отопление

: Режим на работа = охлаждане

: Режим на работа = само вентилатор

27.0°C: Показва зададената температура.

- 1 Натиснете **Mode** един или повече пъти, за да изберете режима на работа.

Резултат: Режимът ще се зададе в следната последователност:



- 2 Натиснете за **стартиране** на работата.

Резултат: **ON** и избраният режим се показват на LCD.

- 3 Натиснете или един или повече пъти, за да намалите или увеличите температурата.

Работа в режим на охлаждане	Работа в режим на отопление	Автоматичен режим	Работа в режим на изсушаване или само вентилатор
18~32°C	10~30°C	18~30°C	—

Бележка: При използване на режим на **изсушаване** или **само вентилатор**, не можете да регулирате температурата.

- 4 Натиснете за **спиране** на работата.

Резултат: **ON** изчезва от LCD. Индикаторът за работа изгасва.

4.3 Сила на въздушната струя

- 1 Натиснете , за да изберете:

	5 нива на сила на въздушната струя, от "≡" до "≡≡≡" плюс "≡"
	Автоматичен режим
	Безшумна работа на вътрешния модул. Когато въздушната струя се зададена като "≡", шумът от вътрешния модул ще се намали.

4 Експлоатация

ИНФОРМАЦИЯ

- Ако модулт достигне зададената точка на температурата в режим на охлаждане, отопление или автоматичен режим. Вентилаторът ще спре да работи.
- При използване на режим на изсушаване НЕ можете да регулирате силата на въздушната струя.

4.3.1 За регулиране на силата на въздушната струя

- Натиснете  за промяна на настройката на въздушната струя както следва:



4.4 Посока на въздушната струя

Кога. Регулиране на посоката на въздушната струя според желанието.

Какво. Системата насочва въздушната струя различно, в зависимост от избора на потребителя (завъртане или фиксирано положение). Системата прави това чрез движение на хоризонталните ребра (клапи) или на вертикалните ребра (жалузи).

Настройка	Посока на въздушната струя
 Автоматично вертикално завъртане	Движение нагоре и надолу.
 Автоматично хоризонтално завъртане	Мести се от страна на страна.
 3-D посока на въздушната струя	Мести се редуващо се нагоре и надолу и от страна на страна
[—]	Остава във фиксирано положение.

ВНИМАНИЕ

ВИНАГИ използвайте потребителски интерфейс за регулиране на позицията на клапите и жалузите. Когато клапите и жалузите се въртят и вие ги преместите насилно с ръка, механизмът ще се счупи.

Диапазонът на движение на клапите варира според режима на работа. Клапата ще спре в горно положение, когато силата на въздушната струя се промени на слаба по време на настройката на завъртане нагоре и надолу.

4.4.1 За регулиране на вертикалната посока на въздушната струя

- Натиснете .

Резултат:  се извежда на LCD. Клапите (хоризонталните ребра) започват да се завъртат.

- За използване на фиксирано положение натиснете , когато клапите достигнат желаното положение.

Резултат:  изчезва от LCD. Клапите ще спрат да се движат.

4.4.2 За регулиране на хоризонталната посока на въздушната струя

- Натиснете .

Резултат:  се извежда на LCD. Жалузите (вертикалните ребра) започват да се завъртат.

- За използване на фиксирано положение натиснете , когато жалузите достигнат желаното положение.

Резултат:  изчезва от LCD. Жалузите ще спрат да се движат.

ИНФОРМАЦИЯ

Когато модулт е монтиран в ъгъла на стая, посоката на жалузите трябва да е встрани от стената. Ефективността ще падне, ако стената блокира въздуха.

4.4.3 За използване на 3-D посока на въздушната струя

- Натиснете  и .

Резултат:  и  се извеждат на LCD. Клапите (хоризонталните ребра) и жалузите (вертикалните ребра) започват да се завъртат.

- За използване на фиксирано положение натиснете  и , когато клапите и жалузите достигнат желаното положение.

Резултат:  и  изчезват от LCD. Клапите и жалузите ще спрат да се движат.

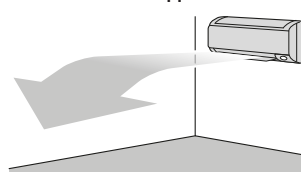
4.5 Работа в режим комфортна въздушна струя и Intelligent eye

Можете да използвате режим комфортна въздушна струя и Intelligent eye поотделно или да ги комбинирате.

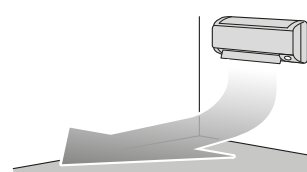
4.5.1 Работа с комфортна настройка на въздушната струя

Тази настройка може да се използва в режим на **отопление** или **охлаждане**. Тя ще осигури комфортна въздушна струя, която НЕ влиза в пряк контакт с хората. Системата автоматично настройва фиксиранията позиция на въздушната струя нагоре в режим Охлаждане и надолу в режим на отопление.

Работа в режим на охлаждане



Работа в режим на отопление



ИНФОРМАЦИЯ

Режимите на повишена мощност и комфортна въздушна струя НЕ могат да се използват едновременно. Приоритет получава последната избрана функция. Ако се избере автоматично вертикално завъртане, функцията за комфортна въздушна струя ще се отмени.

4.5.2 Работа в режим Intelligent eye

Системата автоматично регулира посоката на въздушната струя и температурата в зависимост от разпознаването на човешкото движение, за да избегне директния контакт с хора. Ако в продължение на 20 минути в стаята няма движение, работата автоматично преминава към режим на икономия на енергия.

За сензора Intelligent eye



ЗАБЕЛЕЖКА

- НЕ удряйте и не натискайте със сила сензора Intelligent eye. Това може да доведе до неизправност.
- НЕ поставяйте големи предмети в близост до сензора Intelligent eye.



ИНФОРМАЦИЯ

Режим на повишена мощност или нощен режим НЕ могат да се използват едновременно с режим Intelligent eye. Приоритет получава последната избрана функция.

- Чувствителност на разпознаване.** Променя се според разположението, броя на хората в помещението, температурния диапазон и др.
- Грешки при разпознаване.** Сензорът може погрешно да възприеме домашни животни, слънчева светлина, развяващи се завеси и др.

4.5.3 За стартиране/спиране на работа с комфортна въздушна струя и Intelligent eye

- Натиснете веднъж или няколко пъти.

Резултат: Настройката ще се промени в следната последователност:



Дисплей	Експлоатация
	Комфортна въздушна струя
	Intelligent eye
	Комфортна въздушна струя и Intelligent eye
—	И двете са деактивирани

Бележка: Ако има хора близо до предната страна на вътрешния модул или има твърде много хора, препоръчва се едновременното използване на режимите.

- За спиране на работата натиснете , докато и двата символа изчезнат от LCD.

4.6 Режим Powerful

Този режим бързо максимизира ефекта от охлаждането/отоплението във всеки режим на работа. Можете да постигнете максимален капацитет.



ИНФОРМАЦИЯ

Режимът на повишена мощност НЕ може да се използва съвместно с работа в режим Econo, комфортна въздушна струя, Intelligent eye и безшумна работа на външния модул. Приоритет получава последната избрана функция.

Режимът на повишена мощност НЕ увеличава капацитета на климатика, ако той вече работи с максималната си мощност.

4.6.1 За стартиране/спиране на работа в режим Powerful

- Натиснете за стартиране.

Резултат: се извежда на LCD. Режимът на повишена мощност работи в продължение на 20 минути; след това работата се връща към предишно зададения режим.

- Натиснете за спиране.

Резултат: изчезва от LCD.

Бележка: Режим на повишена мощност може да се задава само при работещ уред. Ако натиснете , работата се отменя; изчезва от LCD.

4.7 Работа в Икономичен режим и режим Безшумна работа на външния модул

4.7.1 Есопо (икономична) работа

Това е функция, която позволява ефективна работа чрез ограничаване на максималния разход на енергия. Тази функция е полезна в случаи, когато трябва да се внимава прекъсвачът на веригата да не се задейства при едновременна работа на продукта с други уреди.



ИНФОРМАЦИЯ

- Повишена мощност и Есопо НЕ могат да се използват едновременно. Приоритет получава последната избрана функция.
- Режим Есопо намалява разхода на енергия на външния модул чрез ограничаване на скоростта на въртене на компресора. Разходът на енергия може да не спадне в режим Есопо, ако нивото на консумация на енергия вече е достатъчно ниско.

4.7.2 Безшумна работа на външния модул

Използвайте режим Безшумна работа на външния модул, когато искате да понижите нивото на шума на външния модул.

Пример: Нощем.



ИНФОРМАЦИЯ

- Режимите на повишена мощност и Безшумна работа на външния модул не могат да се използват едновременно. Приоритет получава последната избрана функция.
- Тази функция е достъпна само в режимите на автоматична работа, охлаждане и отопление.
- Безшумната работа на външния модул ограничава скоростта на въртене на компресора. Ако скоростта на въртене на компресора е вече ниска, безшумната работа на външния модул НЯМА да намали още скоростта на въртене.

4.7.3 За стартиране/спиране на работата в Икономичен режим и режим Безшумна работа на външния модул

- Натиснете веднъж или няколко пъти.

Резултат: Настройката ще се промени в следната последователност:



Показва се	Работа
	Econo
	Безшумна работа на външния модул

4 Експлоатация

Показва се	Работа
	Икономичен режим и Безшумна работа на външния модул
—	И двете са деактивирани

- 2 За спиране на работата натиснете , докато и двата символа изчезнат от LCD.

Бележка: Икономична работа може да се задава само при работещ уред. Натискането на отменя настройката и изчезва от LCD.

Бележка: остава на LCD дори и ако изключите уреда чрез потребителския интерфейс или превключвателя ON/OFF на вътрешния модул.

4.8 Работа в режим на флаш стример (пречистване на въздуха)

Streamer генерира високоскоростни електрони с висока окислителна мощност, намалявайки лошите миризми. Заедно с дезодориращия филтър от титаниев апатит и въздушните филтри пречиства въздуха в стаята.

ИНФОРМАЦИЯ

- Високоскоростните електрони се генерират и абсорбират в уреда, за да се осигури безопасна работа.
- Изпускането от Streamer може да генерира съскащ звук.
- Ако въздушната струя отслабне, изпускането от Streamer може да спре временно, за да не се допуска миризмата на озон.

4.8.1 За стартиране/спиране на работа в режим на флаш стример (пречистване на въздуха)

- 1 Натиснете .

Резултат: се извежда на LCD и въздухът в стаята се пречиства.

- 2 За спиране на работа натиснете .

Резултат: изчезва от LCD и работата спира.

4.9 Работа в режим ON/OFF таймер

Функциите на таймера са полезни при автоматично включване/изключване на климатика нощем или сутрин. Можете също така да използвате комбинация от OFF таймер и ON таймер.

ИНФОРМАЦИЯ

Програмирайте отново таймера в случай на:

- Изключване на уреда от прекъсвач.
- Спиране на захранването.
- Смяна на батериите в потребителския интерфейс.

ИНФОРМАЦИЯ

Часовникът ТРЯБВА да се настрои правилно преди използване на таймерните функции. Вижте ["3.3 Настройка на часовника"](#) [► 4].

4.9.1 За стартиране/спиране на работа в режим OFF timer

- 1 Натиснете за стартиране.

Резултат: се показва на LCD, индикаторите на таймера светват и OFF мига. и денят от седмицата ще изчезнат от LCD.



- 2 Натиснете или за смяна на настройката на времето.

- 3 Натиснете отново.

Резултат: OFF и настроеното време ще се изведе на LCD.

Резултат: Индикаторът на таймера светва.

ИНФОРМАЦИЯ

При всяко натискане на или , настройката на времето се увеличава с 10 минути. Задържането на бутона натиснат сменя настройката бързо.

- 4 За спиране на работа натиснете .

Резултат: и OFF изчезват от дисплея и индикаторите на таймера изгасват. и денят от седмицата ще се покажат на дисплея.

ИНФОРМАЦИЯ

Когато зададете ON/OFF timer, настройката на часа се запазва в паметта. Паметта се изтрива при смяна на батериите на потребителския интерфейс.

Използване на нощен режим в комбинация с OFF timer

Климатикът автоматично регулира температурната настройка (0,5°C нагоре в режим охлаждане, 2,0°C надолу в режим отопление), за да ви предпази от прекомерно охлаждане/затопляне и осигуряване на комфортна настройка по време на сън.

4.9.2 За стартиране/спиране на работа в режим ON timer

- 1 Натиснете за стартиране.

Резултат: се показва на LCD, индикаторите на таймера светват и ON мига. и денят от седмицата ще изчезнат от LCD.



- 2 Натиснете или за смяна на настройката на времето.

- 3 Натиснете отново.

Резултат: ON и настроеното време ще се изведе на LCD. Индикаторът на таймера светва.

ИНФОРМАЦИЯ

При всяко натискане на или , настройката на времето се увеличава с 10 минути. Задържането на бутона натиснат сменя настройката бързо.

- 4 За спиране на работа натиснете .

Резултат: и ON изчезват от дисплея и индикаторите на таймера изгасват. и денят от седмицата ще се покажат на дисплея.

4.9.3 За комбиниране на ON таймер и OFF таймер

- 1 За настройване на таймерите, вижте "4.9.1 За стартиране/спиране на работа в режим OFF timer" [▶ 8] и "4.9.2 За стартиране/спиране на работа в режим ON timer" [▶ 8].

Резултат: OFF и ON се извеждат на LCD.

Пример:

Дисплей	Текущо време	Задай докато...	Експлоатация
OFF 7:00 ON 14:00	6:00	уредът работи.	Спира в 7:00 и стартира в 14:00.
		уредът НЕ работи.	Стартира в 14:00.

Бележка: Ако настройката на таймера е активна, текущото време НЕ се извежда на LCD.

4.10 Седмична работа на таймера

За всеки ден от седмицата могат да бъдат запазени до 4 таймерни настройки.

Пример: Създайте различна настройка от понеделник до петък и различни настройки за уикендите.

Ден от седмицата	Примерна настройка
Понеделник ▪ Направете до 4 настройки.	
Вторник~Петък ▪ Използвайте режима за копиране, ако настройките са същите, както за понеделник.	
Събота ▪ Няма настройка на таймера	—
Неделя ▪ Направете до 4 настройки.	

- **Настройка ON-ON-ON-ON.** Дава възможност за настройване на режима на работа и зададената температура.
- **Настройка OFF-OFF-OFF-OFF.** Само времето за изключване може да се задава за всеки ден.

Бележка: Не забравяйте да насочите потребителския интерфейс към вътрешния модул и проверете за потвърдителен звуков сигнал, когато настройвате работа на седмичен таймер.



ИНФОРМАЦИЯ

Часовникът ТРЯБВА да се настрои правилно преди използване на таймерните функции. Вижте "3.3 Настройка на часовника" [▶ 4].



ИНФОРМАЦИЯ

- Седмичният таймер и ON/OFF таймер НЕ могат да се използват едновременно. Работата в режим ON/OFF таймер има приоритет. Седмичният таймер ще премине в състояние на готовност и WEEKLY ще излезе от LCD. Когато ON/OFF таймер изтече, седмичният таймер се активира.
- Денят от седмицата, режим ON/OFF таймер, часът и температурата (само за режим ON таймер) могат да се задават чрез седмичния таймер. Останалите настройки се базират на предишната настройка на ON таймер.

4.10.1 За задаване на режим на седмична работа на таймера

- 1 Натиснете

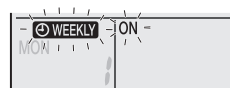
Резултат: Денят от седмицата и номерът на резервация за текущия ден ще се изведат на дисплея.



- 2 Натиснете или за избор на деня от седмицата и номера на резервация.

- 3 Натиснете .

Резултат: Денят от седмицата е зададен. WEEKLY и ON мигат.



- 4 Натиснете или за избор на режим.

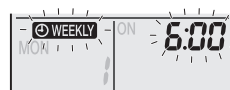
Резултат: Настройката ще се промени в следната последователност:



Показва се	Функция
ON	ON таймер
OFF	OFF таймер
Празно	Изтрива резервация

- 5 Натиснете .

Резултат: Задава се режим на ON/OFF таймер. WEEKLY и часът мигат.



Бележка: Натиснете за връщане към предишния екран. Ако се избере празно, продължете към стъпка 9.

- 6 Натиснете или за избор на време. Времето може да се задава между 0:00 и 23:50 на интервали от по 10 минути.

- 7 Натиснете .

Резултат: Часовникът е настроен, WEEKLY и температурата мигат.



4 Експлоатация

Бележка: Натиснете **Back** за връщане към предишния екран. Ако се избере OFF таймер, продължете към стъпка 9.

- 8 Натиснете **Select** или **Select** за да изберете желаната температура.

Бележка: Настроената температура за седмичния таймер се показва само при настройване на режима на седмичния таймер.

ИНФОРМАЦИЯ

Температурата може да се задава между 10~32°C от потребителския интерфейс, обаче:

- в режим на охлаждане и в автоматичен режим на работа, уредът ще работи при минимум 18°C, дори и ако е настроен на 10~17°C;
- в режим на отопление и в автоматичен режим на работа, уредът ще работи при максимум 30°C, дори и ако е настроен на 31~32°C.

- 9 Натиснете **Next**.

Резултат: Температурата и времето се задават за ON таймер. Времето се задава за OFF таймер. Индикаторите на таймера светват.

Резултат: Показва се нов екран с резервация.

- 10 Повторете предходната процедура, за да зададете друга резервация или натиснете **Select** за приключване на настройката.

Резултат: **WEEKLY** се извежда на LCD.

Бележка: Резервацията може да се копира със същите настройки за друг ден. Вижте "4.10.2 За копиране на резервации" ▶ 10].

4.10.2 За копиране на резервации

Резервацията може да се копира за друг ден. Цялата резервация от избрания ден на седмицата ще се копира.

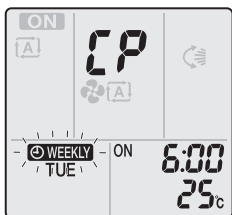
- 1 Натиснете **Select**.
- 2 Натиснете **Select** или **Select** за избор на седмицата за копиране.
- 3 Натиснете **Copy**.

Резултат: Цялата резервация от избрания ден на седмицата ще се копира.



- 4 Натиснете **Select** или **Select** за да изберете желания ден.
- 5 Натиснете **Copy**.

Резултат: Цялата резервация се копира в избрания ден и индикаторите на таймера светват в оранжево.



Бележка: За копиране в друг ден повторете процедурата.

- 6 Натиснете бутон **Select** за приключване на настройката.

Резултат: **WEEKLY** се извежда на LCD.

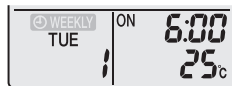
Бележка: За промяна на настройката на резервацията след копирането, вижте "4.10.1 За задаване на режим на седмична работа на таймера" ▶ 9].

4.10.3 За потвърждаване на резервации

Можете да потвърдите, ако всички резервации са настроени според нуждите ви.

- 1 Натиснете **Select**.

Резултат: Денят от седмицата и номерът на резервация за текущия ден ще се изведат на дисплея.



- 2 Натиснете **Select** или **Select** за да изберете ден от седмицата и номер на резервация за потвърждаване и да видите данните на резервацията.

Бележка: За промяна на настройката настройката на резервацията вижте "4.10.1 За задаване на режим на седмична работа на таймера" ▶ 9].

- 3 Натиснете **Select** за изход от режима на потвърждаване.

4.10.4 За деактивиране и повторно активиране на режим на седмична работа на таймера

- 1 За деактивиране на седмичния таймер натиснете **Weekly**, докато на LCD се покаже **WEEKLY**.

Резултат: **WEEKLY** изчезва от дисплея и индикаторите на таймера изгасват.

- 2 За повторно активиране на режим на седмична работа на таймера, натиснете **Weekly** отново.

Резултат: Ще се използва режимът от последната резервация.

4.10.5 За изтриване на резервации

За изтриване на индивидуална резервация

Използвайте тази функция, ако искате да изтриете единична настройка на резервация.

- 1 Натиснете **Select**.

Резултат: Денят от седмицата и номерът на резервация ще се изведат на дисплея.

- 2 Натиснете **Select** или **Select** за избор на деня от седмицата, който да се изтрие.

- 3 Натиснете **Next**.

Резултат: **WEEKLY**, ON и OFF мигат.

- 4 Натиснете **Select** или **Select** и изберете "празно".

Резултат: Настройката ще се промени в следната последователност:



- 5 Натиснете **Next**.

Резултат: Избраната резервация ще бъде изтрита.

- 6 Натиснете **Select** за изход.

Резултат: Оставащите резервации ще бъдат активни.

За изтриване на резервацията за всеки ден от седмицата

Тази функция може да се използва за изтриване на всички резервации за един ден от седмицата. Може да се използва по време на потвърждаване или настройка на резервации.

- 1 Натиснете  или  за избор на деня от седмицата, който да се изтрие.
- 2 Задръжте  за около 5 секунди.

Резултат: Всички резервации за избрания ден ще бъдат изтрети.

За изтриване на всички резервации

Тази функция може да се използва за изтриване на всички резервации за всички дни от седмицата наведнъж. Тази процедура НЕ може да се използва в режим на настройка.

- 1 Задръжте  за 5 секунди по време на подразбиращия се дисплей.

Резултат: Всички резервации ще бъдат изтрети.

4.11 Безжична LAN връзка

Клиентът отговаря за осигуряване на:

- Смартфон или таблет с минимална поддържана версия на Android или iOS, посочена в <http://www.onlinecontroller.daikineurope.com>
- Интернет връзка и комуникационно устройство от рода на модем, рутер и др.
- Точка за достъп до безжична LAN
- Инсталиране на безплатно приложение **Daikin Online Controller**

4.11.1 Предпазни мерки при използване на безжичния адаптер

НЕ използвайте в близост до:

- **Медицинско оборудване.** Напр., лица, използващи сърдечни пейсмейкъри или дефибрилатори. Този продукт може да причини електромагнитни смущения.
- **Оборудване с автоматично управление.** Напр., автоматични врати или пожарни аларми. Този продукт може да причини неизправно поведение на оборудването.
- **Микровълнова фурна.** Може да засегне безжичните LAN комуникации.

4.11.2 За инсталиране на безплатно приложение Daikin Online Controller

- 1 Отворете:
 - Google Play за уреди с Android.
 - App Store за уреди с iOS.
- 2 Потърсете безплатното приложение **Daikin Online Controller**.
- 3 Следвайте указанията от екрана за инсталиране.

5 Пестене на енергия и оптимална работа



ИНФОРМАЦИЯ

- Дори и при изключване на уреда, той консумира електрическа енергия.
- Когато захранването се включи отново след прекъсване, предварително избраният режим ще се възобнови.



ВНИМАНИЕ

НИКОГА не излагайте малки деца, растения или животни на прякото въздействие на въздушния поток от климатика.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕ поставяйте нищо под външния и/или вътрешния модул, което трябва да се пази от намокряне. В това състояние кондензът по модула или тръбите за хладилен агент, замърсяването по въздушния филтър или запушване на дренажа могат да причинят прокапване. Това води до повреда на предмета, разположен директно отдолу под уреда.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕ поставяйте бутилка с възпламеним спрей в близост до климатика и НЕ използвайте спрейове около уреда. Това може да доведе до пожар.



ВНИМАНИЕ

НЕ експлоатирайте системата, когато използвате опушващо инсектицидно средство в стаята. Това може да причини отлагане на химикалите в уреда, което би могло да бъде опасно за здравето на хора, свръхчувствителни към химикали.

За да осигурите правилно функциониране на системата, спазвайте следните предпазни мерки.

- При работа в режим на охлаждане, не допускайте проникването на пряка слънчева светлина в помещението. Използвайте завеси или щори.
- Уверете се, че зоната е добре проветрима. НЕ запушвайте отворите за вентилация.
- Проветрявайте помещението често. Особено внимание обръщайте на проветряването, ако използвате климатика интензивно.
- Дръжте вратите и прозорците затворени. Ако вратите и прозорците останат отворени, въздушният поток ще излезе от помещението, което ще намали ефекта от охлаждането или отоплението.
- Внимавайте да НЕ охлаждайте или отоплявате прекомерно. За да пестите енергия, поддържайте настройките на температурата до умерено ниво.
- НИКОГА не поставяйте предмети в близост до отвора на изходящия въздух или на входящия въздух на модула. Това може да доведе до влошаване на ефекта от работата или до спиране на работата.
- Изключете главния прекъсвач на захранването към модула, когато климатикът НЕ се използва за по-продължителни периоди от време. Ако захранването е включено, уредът консумира електрическа енергия. За да осигурите безпроблемна работа на уреда, включете захранването 6 часа преди начало на експлоатацията.
- При влажност на въздуха над 80% или запушване на дренажния отвор, може да се образува конденз.

6 Поддръжка и сервизно обслужване

- За комфорт в помещението, настройвайте правилно температурата. Избягвайте прекомерното охлаждане или затопляне. Имайте предвид, че достигането до зададената температура може да отнеме известно време. Обмислете използването на опциите за настройка на таймера.
- Регулирайте посоката на въздушната струя, за да избегнете събирането на студения въздух върху пода или на топлия въздух към тавана. (Нагоре към тавана при режим на охлаждане или изсушаване и надолу в режим на отопление.)
- Избягвайте да насочвате въздушната струя директно към обитателите.
- Работете в рамките на препоръчителния температурен диапазон (26~28°C за охлаждане и 20~24°C за отопление), за да се пести енергия.

6 Поддръжка и сервизно обслужване

6.1 Общ преглед: Поддръжка и сервизно обслужване

Монтажникът трябва да извършва ежегодна поддръжка.

За хладилния агент

Този продукт съдържа флуорирани парникови газове. НЕ изпускайте газовете в атмосферата.

Тип на хладилния агент: R32

Стойност на потенциала за глобално затопляне (GWP): 675



ЗАБЕЛЕЖКА

Приложимото законодателство за **флуорирани парникови газове** изисква зареждането с хладителен агент на модула да е посочено както чрез тегло, така и в еквивалент на CO₂.

Формула за изчисляване на количеството в еквивалент на тонове CO₂: GWP стойност на хладилния агент × общо заредено количество хладилен агент [в kg] / 1000

За повече информация, моля, свържете се с вашия монтажник.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Хладилният агент в системата е безопасен и обикновено НЕ изтича. Ако в помещението изтече хладилен агент и влезе в контакт с огън от горелка, радиатор или печка, това може да доведе до образуване на пожар или вреден газ.

Изключете всички запалими отоплителни устройства, проветрете стаята и се свържете с дилъра, от който сте закупили уреда.

НЕ използвайте уреда, докато сервизен техник не потвърди, че участъкът на утечката е ремонтиран.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- НЕ пробивайте и не изгаряйте части от контура на хладилния агент.
- НЕ използвайте средства за почистване или за ускоряване на процеса на размразяване, различни от препоръчаните от производителя.
- Имайте предвид, че хладилният агент в системата няма миризма.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уредът трябва да се съхранява в помещение без наличие на постоянно работещи източници на запалване (например: открити пламъци, работещ газов уред или работещ електрически нагревател).



ЗАБЕЛЕЖКА

Поддръжката ТРЯБВА да се извършва от оторизиран монтажник или от представител на сервиз.

Препоръчваме извършване на поддръжка поне веднъж годишно. Приложимото законодателство, обаче, може да изисква по-кратки интервали за поддръжка.



ОПАСНОСТ: РИСК ОТ ТОКОВ УДАР

Преди почистване на климатика или въздушния филтър, спрете работата му и изключете електрозахранването. В противен случай е възможен токов удар и нараняване.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За предотвратяване на токови удари или пожар:

- НЕ измивайте модула с вода.
- НЕ работете с модула с мокри ръце.
- НЕ поставяйте върху модула никакви предмети, съдържащи вода.



ВНИМАНИЕ

След продължително използване, проверете закрепването на уреда за евентуални повреди. Такива повреди могат да доведат до падане на уреда и нараняване.



ВНИМАНИЕ

НЕ се допирайте до ребрата на топлообменника. Тези ребра са остри и може да причинят нараняване.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Внимавайте със стълбите, когато работите на високо.

6.2 За почистване на вътрешния модул и потребителския интерфейс



ЗАБЕЛЕЖКА

- НЕ използвайте бензин, бензен, разрестител, полираща пудра или течен инсектицид. **Възможно последиствие:** Обезцветяване и деформация.
- НЕ използвайте вода или въздух с температура от 40°C или повече. **Възможно последиствие:** Обезцветяване и деформация.
- НЕ използвайте полиращи вещества.
- НЕ използвайте четка за стъргане. **Възможно последиствие:** Повърхностното покритие може да се обели.

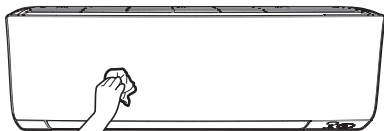


ОПАСНОСТ: РИСК ОТ ТОКОВ УДАР

Преди почистване, уверете се, че сте изключили уреда и сте извадили щепсела на захранващия кабел от контакта. В противен случай е възможен токов удар и нараняване.

- Почистете с мека кърпа. Когато е трудно да се премахнат петната, използвайте вода или неутрален препарат.

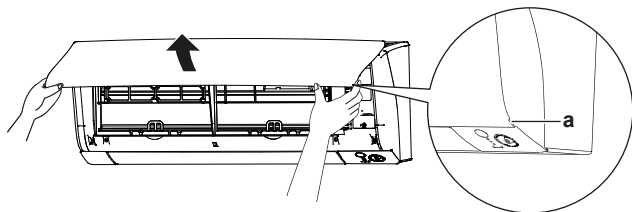
6.3 За почистване на предния панел



- 1 Избършете предния панел с мека кърпа. Когато е трудно да се премахнат петната, използвайте вода или неутрален препарат.

6.4 За сваляне на предния панел

- 1 Хванете предния панел за пластинките от двете му страни и го отворете.

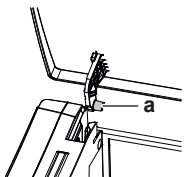


а Пластинки на панела

- 2 Свалете предния панел като го плъзнете наляво или надясно и го дръпнете към себе си.

Резултат: Валът на предния панел от 1 страна ще се откачи.

- 3 След това откачете по същия начин вала и от другата страна.



а Вал на преден панел

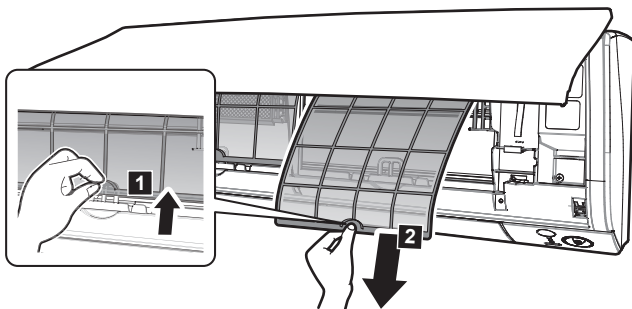
6.5 За въздушните филтри

Експлоатацията на модула с мръсни филтри означава, че филтърът:

- НЕ МОЖЕ да дезодорира въздуха,
- НЕ МОЖЕ да пречиства въздуха,
- води до лошо отопление/охлаждане,
- причинява миризми.

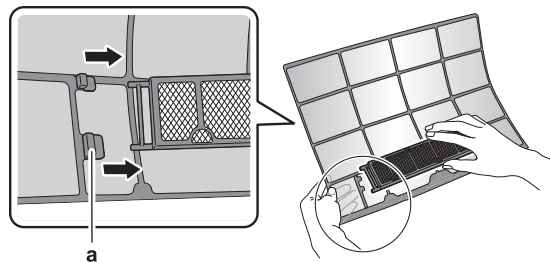
6.6 За почистване на въздушните филтри

- 1 Бутнете нагоре пластинката в средата на всеки филтър, след това я дръпнете надолу.
- 2 Извадете въздушните филтри.



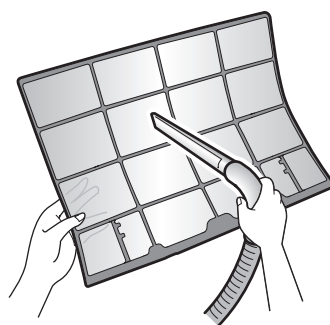
Бележка: (клас 50~71) Дезодориращият филтър от титаниев апатит ТРЯБВА да се сваля преди почистване на въздушния филтър.

- 3 Извадете дезодориращия филтър от титаниев апатит от 4-те куки.

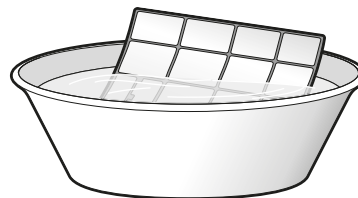


а Куки

- 4 Измийте въздушните филтри с вода или ги почистете с прахосмукачка.



- 5 Накиснете в хладка вода за около 10 до 15 минути.



ИНФОРМАЦИЯ

- Ако прахът НЕ се маха лесно, измийте въздушните филтри с неутрален почистващ препарат, разреден с хладка вода. Подсушете въздушните филтри на сянка.
- Препоръчва се почистване на въздушните филтри на всеки 2 седмици.

6.7 За почистване на дезодориращия филтър от титаниев апатит



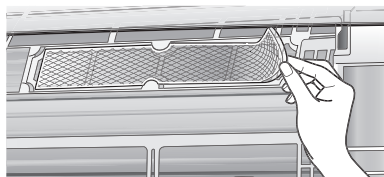
ИНФОРМАЦИЯ

Почиствайте филтъра с вода на всеки 6 месеца.

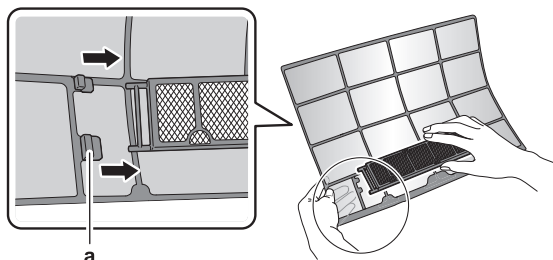
- 1 Извадете дезодориращия филтър от титаниев апатит от пластинките (клас 15~42) или всичките 4 куки (клас 50~71).

Клас 15~42

7 Отстраняване на проблеми

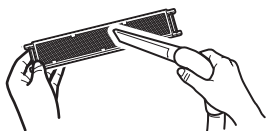


Клас 50~71



а Кука

- Почиствайте праха от филтъра с прахосмукачка.



- Потопете филтъра за 10 до 15 минути в топла вода.

Бележка: (клас 50~71) НЕ сваляйте филтъра от рамката.

Клас 15~42

Клас 50~71



- След измиване, изтръскайте останалата вода и изсушете филтъра на сянка. НЕ изсуждайте въздушния филтър при отстраняване на водата.

6.8 За смяна на дезодориращия филтър от титаниев апатит



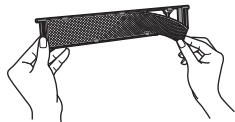
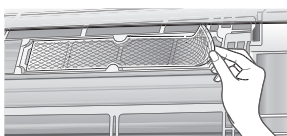
ИНФОРМАЦИЯ

Смяна на филтъра веднъж на 3 години.

- Свалете филтъра от пластинките (клас 15~42) или рамката (клас 50~71) и сменете филтъра с нов.

Клас 15~42

Клас 50~71



ИНФОРМАЦИЯ

- НЕ изхвърляйте рамката на филтъра, а я използвайте отново.
- Изхвърлете стария филтър при незапалимите отпадъци.

За поръчка на дезодориращ филтър от титаниев апатит се свържете с вашия дилър.

Позиция	Номер на част
Титаниев дезодориращ филтър 1 комплект	КАF970A46

6.9 За поставяне на предния панел

- Поставете предния панел. Подравнете валовите с процепите и ги бутнете докрай навътре.
- Бавно затворете предния панел; натиснете от двете му страни в средата.

6.10 Имайте предвид следното преди дълъг период на неактивност

Задайте режим на работа **само вентилатор** в продължение на няколко часа, за да подсушите вътрешността на модула.

- Натиснете **Mode** и изберете работа в режим
- Натиснете и стартирайте работата.
- След спиране на работата, изключете прекъсвача на климатика.
- Почистете въздушните филтри и ги поставете отново на местата им.
- Извадете батериите от интерфейса с потребителя.



ИНФОРМАЦИЯ

Препоръчително е извършване на периодична поддръжка от специалист. За специализирана поддръжка се обърнете към вашия дилър. Стойността на поддръжката се заплаща от потребителя.

При определени работни условия вътрешността на климатика може да се замърси след няколко сезона работа, което ще доведе до влошена ефективност. Резултатът е лоши експлоатационни характеристики.

7 Отстраняване на проблеми

При настъпване на някоя от следните неизправности, изпълнете посочените по-долу мерки и се свържете с Вашия доставчик.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Спрете уреда и изключете захранването, ако възникне нещо необичайно (миризма на изгорено и др.).

Оставянето на уреда при такива обстоятелства може да причини повреда, токов удар или пожар. Обърнете се към вашия дилър.

Системата ТРЯБВА да се ремонтира от квалифициран сервизен персонал.

Неизправност	Мерки
При често задействане на предпазно устройство от рода на предпазител, прекъсвач или датчик за заземяване, или когато ключът за включване/изключване НЕ работи коректно.	Изключете захранването.
Ако от уреда изтича вода.	Спрете уреда.
Превключвателят за режим НЕ работи добре.	Изключете захранването.
Ако при извеждане на символа на дисплея, номерът на модула и индикаторът за действие мигат, и се изведе код за неизправност.	Уведомете доставчика и съобщете кода на неизправност.

Ако системата НЕ работи коректно в други, освен описаните по-горе случаи, и не се наблюдава нито една от описаните по-горе неизправности, изследвайте системата в съответствие със следните процедури.



ИНФОРМАЦИЯ

Вижте справочното ръководство, разположено на <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/> за още съвети по отстраняване на проблеми.

Ако след проверката на всички тези неща не можете да отстраните проблема сами, свържете се с вашия монтажник и посочете признаците, пълното наименование на модела на уреда (с фабричния номер, ако е възможно) и датата на инсталиране (вероятно е посочена на гаранционната карта).

8 Изхвърляне на отпадни продукти



ЗАБЕЛЕЖКА

НЕ се опитвайте сами да демонтирате системата: демонтажът на системата, изхвърлянето/предаването за рециклиране на хладилния агент, на маслото и на други части ТРЯБВА да отговаря на изискванията на приложимото законодателство. Уредите ТРЯБВА да се разглеждат като техника със специален режим на обработка за рециклиране, повторно използване и възстановяване.

ERC



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2018 Daikin

3P485919-8S 2020.05